

**NBCUniversal**

**Awareness Guide\_China**

社会责任审核  
工厂认知度指引-中国

## Benefits for the Factories/Vendors/Licensees

### 工厂、贸易商、授权商中社会责任审核中的获利

- **INCREASED PROFIT** from overall better working and safety conditions for employees and improved business operations.  
增加效益 - 通过为员工创造更好的安全工作环境以及改进生产管理模式从而增加效益。
- **INCREASED PRODUCTIVITY** due to improvement in morale and perception of employees towards the factory.  
提升生产力 - 通过增强员工对工厂的认可度提升员工士气从而提升生产力。
- **LONG TERM COST SAVINGS** by investment in addressing on site hazards and risks related to employee safety and facility maintenance  
长期控制成本 - 通过在预防控制现场危害及人员安全设施维护风险方面的投资达到长期控制成本的目的。
- **BETTER POSITION** to acquire new business from our company and also other companies after the completion of corrective action plan.  
有利竞争地位 - 通过整改取得进步从而在竞争NBCUniversal或其他买家公司新业务中处于有利地位。
- **ABILITY** to apply for ISO certification based on capital improvements made via the audit process.  
ISO认证能力 - 通过审核取得重大进步从而具备申请ISO认证的能力。
- **ACCESS** to on-going free guidance and coaching from our company on the CAP.  
免费指导培训 - 在进行整改的过程中获得免费的指导和培训。

# Examples of Improvements in Factory Conditions

工厂改善范例



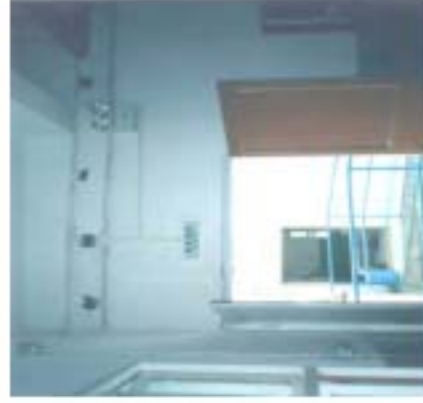
Housekeeping

厂容厂貌



Fire Preparedness

消防预警



Emergency Signs & Lighting

应急照明及出口标识



Chemical Labeling

化学品标签



# Examples of Improvements in Factory Conditions

工厂改善范例



Chemical Storage  
化学品存放

Electrical Safety  
用电安全



Protective Equipment  
个人防护用品

Waste Storage  
废弃物存放

## Exercise - Identify the Problem Areas

练习-找出图中的问题点





## DO'S & DON'TS

### 要与不要

#### DO'S (要)

- **Do communicate with NBCUniversal on a regular basis.**  
要经常与NBCUniversal交流整改进展
- **Take advantage of the free coaching and guidance provided by the local support team.**  
要充分利用NBCUniversal在本地整改跟进团队提供的免费指导与帮助
- **Provide all in-progress evidence including photos and documents for all open findings as you are making the improvements.**  
要在整改的同时及时提供各类“正在进行中”的证据，包括图片及文件。
- **Notify the local team if are experiencing any challenges related to closure of findings so they help with alternative solutions.**  
要及时告知本地的整改跟进团队整改中遇到的难以寻求有效的解决方案
- **Consider hiring an EHS consultant to implement the needed corrective actions.**  
要聘请专业环境健康安全顾问帮助完成整改

## DO'S & DON'TS

### 要与不要

#### DON'T'S(不要)

- Don't stop communicating with NBCUniversal and the local team.

不要中断与NBCUniversal本地整改跟进团队的交流

- Don't stop addressing the open findings if there is a problem with 1 finding.

不要因为某一项问题的整改有困难而中断其他问题的整改

- Don't hold all the evidence till finding is closed, send in progress evidence to the local team.

不要等到问题整改完毕后一次性提供证据，应在整改同时陆续向本地团队提供“正在进行中”的证据

- Don't assume there is no corrective action, contact the local team for alternative solutions

不要认为遇到问题就无法整改，应及时联系本地团队寻求有效的解决方案

- Don't let the cost of corrective action stop you from discussing with local team.

不要因为整改费用问题而中断与当地团队的沟通



## Case Studies

### 案例分析

**EXAMPLE 1:** A factory in Dagang Town, Songjiang District, Shanghai discharged wastewater to the nearby river without treatment or required permits. This was common practice by many of the factories in Dagang and a critical environmental concern. We recommended them to build a wastewater treatment facility and apply for the permits. After extensive discussions, the local government approved to connect them to the town sewage treatment system. This not only improved our factory, but allowed all nearby factories to take advantage as well. The entire community benefited from the combined effort.

**案例一：**一家位于上海松江区大港镇的服装工厂在无任何相关许可证的情况下将未经处理的废水直排入附近小河。类似废水排放行为在大港镇的工厂中非常普遍已成为一个突出的环境隐患。NBCUniversal建议工厂立即申请相关许可证并建立污水处理厂。经NBCUniversal及工厂方面反复多次讨论及努力，当地政府决定将该工厂的污水纳管到镇污水处理管网。值得一提的是政府不仅解决了此家工厂的污水排放问题，同时也将附近所有其他工厂的污水都纳管。整个社区都从此举中获利。



## Case Studies

### 案例分析

**EXAMPLE 2:** A factory, in the developing area of the remote city of Huizhou in Guangdong Province, recently relocated and had little procedures established in regards to EHS, fire, or labor management. Subsequently, the NBCUniversal audit had 21 findings identified. The local authorities were inexperienced in both determining and issuing the required permits. The NBCUniversal and URS support teams were able to help the factory and local authorities navigate the governmental programs. Now the authorities are better capable to support the local business community and help ensure worker and environmental safety.

**案例二:** 一家工厂新迁址到广东相对偏远的惠州市。在新厂落成初期, 工厂几乎没有建立任何环境健康安全, 消防, 劳动用工方面的管理体系与流程。NBCUniversal在审核中发现了多达21项的不符合项。当地政府在办理及发放相关证件方面亦缺乏经验。NBCUniversal及URS团队努力支持当地政府部门建立相关办理流程, 现其已具备服务当地商业团体的能力并能起到协助保证工人及环境安全的关键作用。

## Case Studies

### 案例分析

**EXAMPLE 3:** For a few years NBCUniversal was trying to source a particular product that is difficult to perfect and requires sophisticated manufacturing techniques. We had audited a few factories but none were able to complete an audit for various reasons. Finally we found a partner that was willing and able to make the necessary adjustments and become an approved supplier for NBCU. Because of their commitment to our program we are able to have a strong mutually beneficial business relationship and finally add a key item to our product assortment.

**案例三:** NBCUniversal一度寻求采购一项生产工艺复杂的特殊产品。过程中审核的几家工厂但由于各种问题没有一家工厂能够最终通过审核。经过努力,最终找到一家愿意根据NBCUniversal的审核要求改善并有能力通过审核成为NBCUniversal合格供应商的合作伙伴。由于工厂对审核的积极投入与大力支持,我们最终与其建立了多方互利的合作关系并成功为NBCUniversal的产品目录中增添了一项关键性的产品。